

## Reporting safety defects for U.S. owners

If you believe that your vehicle has a defect which could cause a crash or could cause injury or death, you should immediately inform the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) in addition to notifying the Lexus Division of Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc. (Toll-free: 1-800-25-LEXUS).

If NHTSA receives similar complaints, it may open an investigation, and if it finds that a safety defect exists in a group of vehicles, it may order a recall and remedy campaign. However, NHTSA cannot become involved in individual problems between you, your dealer, or the Lexus Division of Toyota Motor Sales, U.S.A., Inc.

To contact NHTSA, you may call the Vehicle Safety Hotline toll-free at 1-888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153); go to <http://www.safercar.gov>; or write to: Administrator, NHTSA, 1200 New Jersey Ave, S.E., Washington, DC 20590. You can also obtain other information about motor vehicle safety from <http://www.safercar.gov>.

## Seat belt instructions for Canadian owners (in French)

The following is a French explanation of seat belt instructions extracted from the seat belt section in this manual.

See the seat belt section for more detailed seat belt instructions in English.

### Utilisation adéquate des ceintures de sécurité



- Tirez sur la ceinture épaulière jusqu'à ce qu'elle recouvre entièrement l'épaule; elle ne doit cependant pas toucher le cou ni glisser de l'épaule.
- Placez la sangle abdominale de la ceinture de sécurité le plus bas possible sur les hanches.
- Réglez la position du dossier du siège. Tenez-vous assis dans le fond du siège, le dos droit.
- Ne tournez pas la ceinture de sécurité.

## Entretien et soins

### ■ Ceintures de sécurité

Avec un tissu ou une éponge, nettoyez à l'aide d'un savon doux et de l'eau tiède. Vérifiez aussi les ceintures régulièrement pour vous assurer qu'elles ne présentent pas d'usure excessive, d'effilochage ou de coupures.

### ATTENTION

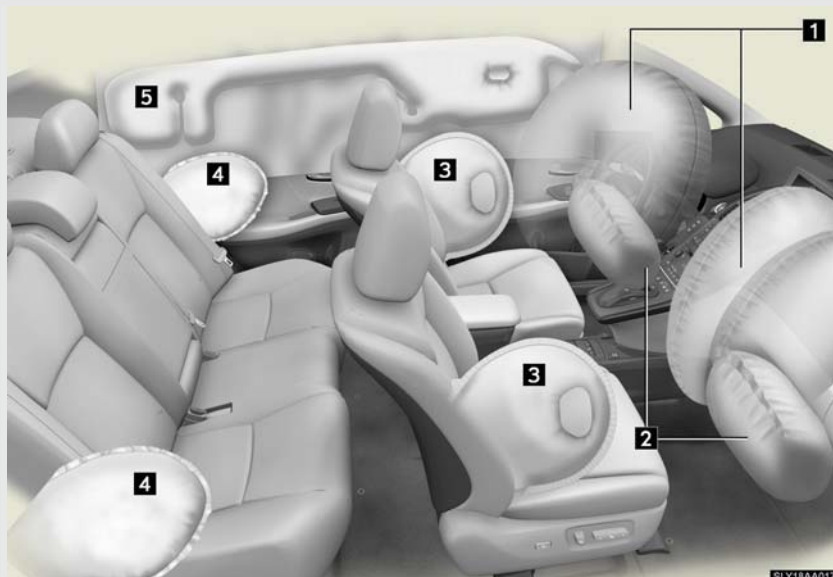
#### ■ Dommages et usure de la ceinture de sécurité

Vérifiez périodiquement le système de ceintures de sécurité. Assurez-vous qu'il n'y a pas de coupures, d'effilochures ni de pièces desserrées. N'utilisez pas une ceinture de sécurité endommagée avant qu'elle soit remplacée. Des ceintures de sécurité endommagées ne peuvent pas protéger les occupants contre les blessures.

## SRS airbag instructions for Canadian owners (in French)

The following is a French explanation of SRS airbag instructions extracted from the SRS airbag section in this manual.

See the SRS airbag section for more detailed SRS airbag instructions in English.



### Coussins gonflables SRS frontaux

**1** Coussins gonflables conducteur/coussins gonflables passager avant SRS

Participent à la protection de la tête et du thorax du conducteur et du passager avant contre les chocs avec les éléments de l'habitacle

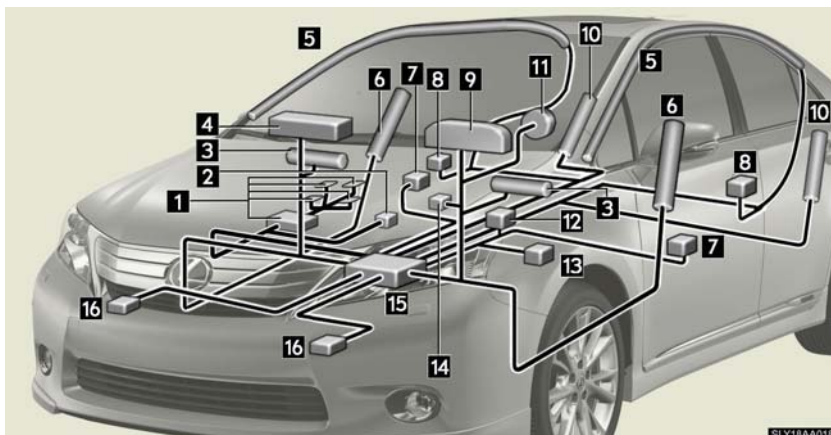
**2** Coussins gonflables SRS de genoux

Participent à la protection du conducteur et du passager avant

### **Coussins gonflables SRS latéraux et rideau**

- 3** Coussins gonflables SRS latéraux avant  
Participent à la protection du haut du corps des occupants aux places avant
- 4** Coussins gonflables SRS latéraux arrière  
Participent à la protection du thorax des occupants assis aux places arrière extérieures
- 5** Coussins gonflables rideau SRS  
Participent principalement à la protection de la tête des occupants assis dans les sièges des places extérieures

## Composition du système de coussins gonflables SRS



- |   |  |
|---|--|
| <b>1</b> Système de détection d'occupation du siège (ECU et capteurs)   | <b>9</b> Voyant témoin SRS   |
| <b>2</b> Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du passager avant | <b>10</b> Coussins gonflables latéraux arrière                       |
| <b>3</b> Coussins gonflables de protection des genoux                   | <b>11</b> Coussin gonflable du conducteur                            |
| <b>4</b> Coussin gonflable du passager avant                            | <b>12</b> Contacteur de boucle de ceinture de sécurité du conducteur |
| <b>5</b> Coussins gonflables rideaux                                    | <b>13</b> Capteur de position de siège du conducteur                 |
| <b>6</b> Coussins gonflables latéraux avant                             | <b>14</b> Voyants "AIR BAG ON" et "AIR BAG OFF"                      |
| <b>7</b> Capteurs de coussin gonflable en rideau et latéraux            | <b>15</b> Boîtier électronique de coussins gonflables                |
| <b>8</b> Capteurs de coussin gonflable en rideau et arrière             | <b>16</b> Capteurs de coussin gonflable avant                        |

Votre véhicule est équipé de COUSSINS GONFLABLES INTELLIGENTS (ADVANCED AIRBAGS) conçus selon les normes de sécurité américaines applicables aux véhicules motorisés (FMVSS208). Le système de coussins gonflables contrôle la puissance de déploiement des coussins du conducteur et du passager avant. Le système de coussin gonflable conducteur comprend le capteur de position du siège conducteur, etc. Le système du passager avant est constitué du capteur de classification de l'occupant du siège du passager avant, etc.

Les composants principaux du système de coussins gonflables SRS sont illustrés ci-dessus. Il est contrôlé par le module de capteur de coussin gonflable. Le module de capteur de coussin gonflable est constitué d'un capteur de sûreté et d'un capteur de coussin gonflable.

Lors de certains types de collision frontale ou latérale violente, le système de coussins gonflables SRS déclenche les dispositifs de gonflage des coussins. Une réaction chimique se produit dans ces dispositifs et les coussins gonflables se remplissent rapidement d'un gaz non toxique pour empêcher tout mouvement des occupants.

## ATTENTION

### ■ Précautions relatives aux coussins gonflables SRS

Respectez les précautions suivantes concernant les coussins gonflables SRS. Les négliger pourrait occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Le conducteur et tous les passagers du véhicule doivent porter leur ceinture de sécurité de la manière appropriée.  
Les coussins gonflables SRS sont des dispositifs supplémentaires qui doivent être utilisés de concert avec les ceintures de sécurité.

- Le coussin gonflable SRS du conducteur se déploie avec une puissance considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le conducteur se trouve très près du coussin gonflable. L'autorité fédérale chargée de la sécurité routière aux États-Unis, la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) conseille:

La zone à risque d'un coussin gonflable côté conducteur couvre 2 - 3 in. (50 - 75 mm) de la zone de déploiement du coussin gonflable, pour assurer une marge de sécurité suffisante, restez à 10 in. (250 mm) du coussin gonflable. Cette distance est mesurée depuis le centre du volant jusqu'à votre sternum. Si vous vous tenez à moins de 10 in. (250 mm), vous pouvez changer votre position de conduite de plusieurs manières:

- Reculez votre siège à la position maximale vous permettant d'atteindre encore aisément les pédales.
- Inclinez légèrement le dossier du siège.

Même si les véhicules sont conçus différemment, la plupart des conducteurs peuvent maintenir une distance de 10 in. (250 mm), même si le siège se trouve complètement vers l'avant, simplement en inclinant un peu le dossier du siège vers l'arrière. Si la visibilité avant est moindre après avoir incliné le dossier du siège, utilisez un coussin ferme et non glissant pour être assis plus haut ou relevez l'assise du siège si cette option est disponible sur votre véhicule.

- Si votre volant est réglable en hauteur, inclinez-le vers le bas. Cela vous permet d'orienter le coussin gonflable vers votre buste plutôt que vers la tête et le cou.

Le siège doit être réglé en respectant les recommandations ci-dessus de la NHTSA, tout en conservant le contrôle des pédales, du volant et l'accès visuel des commandes et des instruments.



## ATTENTION

### ■ Précautions relatives aux coussins gonflables SRS



- Si vous attachez une rallonge de ceinture de sécurité à la boucle du siège conducteur, mais pas à la ceinture de sécurité proprement dite, le système de coussin gonflable SRS conducteur détermine que vous avez attaché votre ceinture de sécurité, alors que ce n'est pas le cas. Dans ce cas, le coussin gonflable SRS conducteur risque de ne pas se déployer correctement en cas d'accident, et vous risquez d'être tué ou grièvement blessé. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous utilisez la rallonge.
- Le coussin gonflable SRS du passager avant se déploie également avec une puissance considérable et peut occasionner des blessures graves, voire mortelles, notamment lorsque le passager avant se trouve très près du coussin gonflable. Le siège du passager avant doit se trouver le plus loin possible du coussin gonflable et le dossier doit être réglé de manière à ce que le passager avant soit assis bien droit.
- Le déploiement d'un coussin gonflable risque d'infliger des blessures graves, voire mortelles, aux bébés et aux enfants mal assis et/ou mal attachés. Un bébé ou un enfant trop petit pour utiliser une ceinture de sécurité doit être correctement retenu à l'aide d'un dispositif réservé aux enfants. Lexus recommande vivement d'installer tous les nourrissons et enfants aux places arrière du véhicule et de prévoir pour eux des systèmes de retenue adaptés. Les sièges arrière sont plus sûrs pour les nourrissons et les enfants que le siège passager avant.
- N'installez jamais un siège de sécurité enfant type dos à la route sur le siège passager avant, même si le voyant "AIR BAG OFF" est allumé. En cas d'accident, la puissance et la vitesse de déploiement du coussin gonflable du passager avant sont telles qu'elles pourraient infliger à l'enfant des blessures graves, voire mortelles, si le dispositif de retenue pour enfants du type dos à la route était installé sur le siège du passager avant.

## ATTENTION

### ■ Précautions relatives aux coussins gonflables SRS



- Ne vous asseyez pas sur le bord du siège et ne vous appuyez pas sur le tableau de bord.



- Ne laissez pas un enfant se tenir face au coussin gonflable SRS du passager avant ou s'asseoir sur les genoux d'un passager avant.
- Ne laissez pas les occupants des sièges avant voyager avec un objet sur les genoux.



- Ne vous appuyez pas sur la portière ou sur le longeron du toit, ni sur les montants avant, latéraux ou arrière.



- Ne laissez personne s'agenouiller face à la portière sur les sièges du passager ou sortir la tête ou les mains à l'extérieur du véhicule.

## ATTENTION

### ■ Précautions relatives aux coussins gonflables SRS



- Ne fixez ni ne posez aucun objet sur le tableau de bord, la garniture centrale du volant de direction et la partie inférieure du tableau de bord.  
Lors du déploiement des coussins gonflables SRS conducteur, passager avant et genoux, tout objet risque de se transformer en projectile.
- Ne fixez aucun objet sur les portières, le pare-brise, les vitres latérales, les montants avant et arrière, le rail latéral de toit et la poignée de maintien.
- N'accrochez pas de cintres ni d'autres objets rigides sur les crochets porte-vêtements. En cas de déploiement des coussins gonflables SRS rideau, tous ces objets pourraient se transformer en projectiles et causer des blessures graves, voire mortelles.
- Si le cache en vinyle est mis dans la zone où le coussin gonflable SRS de genoux se déploie, assurez-vous de l'enlever.
- N'utilisez pas d'accessoires recouvrant les parties du siège où les coussins gonflables SRS latéraux se déploient, car ceux-ci pourraient nuire au déploiement de ces coussins. De tels accessoires peuvent empêcher les coussins gonflables latéraux de fonctionner correctement, désactiver le dispositif ou entraîner le déploiement accidentel des coussins latéraux, entraînant la mort ou des blessures graves.
- Évitez de faire subir des chocs ou des pressions excessives aux zones renfermant les composants des coussins gonflables SRS.  
Ces actions peuvent entraîner un mauvais fonctionnement des coussins gonflables SRS.
- Ne touchez à aucun composant des coussins gonflables SRS immédiatement après leur déploiement (gonflage), car ils pourraient être chauds.

## ATTENTION

### ■ Précautions relatives aux coussins gonflables SRS

- Si vous avez des difficultés à respirer après le déploiement des coussins gonflables SRS, ouvrez une portière ou une vitre pour faire entrer de l'air frais, ou bien descendez du véhicule si cela ne présente pas de danger. Dès que possible, nettoyez tous les résidus afin d'éviter les irritations cutanées.
- Si les parties renfermant les coussins gonflables SRS, telles que la garniture du moyeu de volant et les garnitures de montants avant et arrière, apparaissent abîmées ou craquelées, faites-les remplacer par votre concessionnaire Lexus.

### ■ Modification et mise au rebut des éléments du système de coussins gonflables SRS

Consultez impérativement votre concessionnaire Lexus si vous avez besoin d'intervenir sur votre véhicule ou de procéder à l'une des modifications suivantes. Les coussins gonflables SRS pourraient fonctionner de manière incorrecte ou se déployer (gonfler) accidentellement, ce qui serait susceptible d'occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- Installation, dépose, démontage et réparations des coussins gonflables SRS
- Réparations, modifications, retrait ou remplacement du volant, du bloc d'instrumentation, du tableau de bord, des sièges, du capitonnage des sièges ou des garnitures latérales (rembourrage) des sièges arrière, des montants avant, latéraux ou arrière et des longerons du toit
- Réparation ou modification des ailes avant, du bouclier avant, ou des flancs de l'habitacle
- Installation de chasse-neige, de treuils, etc., sur la calandre (pare-buffle ou pare-kangourou, etc.)
- Modification des suspensions du véhicule
- Installation d'appareils électroniques, tels qu'un émetteur/récepteur radio ou lecteur de CD
- Aménagements du véhicule visant à permettre sa conduite par une personne atteinte d'un handicap physique

